

Betty Bossi

Schuh Trockner Thermo Sèche-chaussures Thermo



Betriebs- und Montageanleitung Instructions de montage et mode d'emploi

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte:
www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses:
www.bettybossi.ch

Art.-Nr./No. d'art. 32054

Inhalt

Sicherheitshinweise.....	4
Gerätebeschreibung.....	12
Funktionsweise des Schuhtrockners	13
Inbetriebnahme	14
Lagerung	15
Service	16
Entsorgung	16
Technische Daten	17

Sommaire

Directives de sécurité	18
Description de l'appareil.....	26
Fonctionnement du sèche-chaussures	27
Mise en service	28
Rangement	29
Service	30
Mise au rebut.....	30
Données techniques.....	31

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. von Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder ihnen die entsprechende Anweisung zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben wurden und sie auf die mög-

Sicherheitshinweise

lichen Gefahren, die bei der Benutzung entstehen können, hingewiesen wurden.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.
- Das Gerät und dessen Netzkabel sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Der Schuhtrockner ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus und verwenden Sie es nicht im Freien. Schliessen Sie das Gerät nur in Innenräumen an die Steckdose an. Jede abweichende Verwendung führt zum Verlust der Garantie.
- Fassen Sie das Gerät, das Bedienelement und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, wo es mit Wasser in Kontakt kommen könnte. Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen immer den Netzstecker ziehen. Das Gerät muss in diesem Fall vor der nächsten Benutzung von einem qualifizierten Fachpersonal überprüft werden.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung nicht ins Wasser. Benutzen Sie niemals Alkohol, scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerlappen zur Reinigung!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherd und Heizkörper und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Netzsteckers an die Steckdose,

Sicherheitshinweise

- dass die auf dem Typenschild angezeigte Nennspannung mit der hausinternen Nennspannung übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät sollte nicht mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung verwendet werden.
- Schützen Sie das Netzkabel vor heissen Gegenständen und bringen Sie es nicht mit Wärmequellen (z. B. mit Herdplatten oder den Trockner-Elementen des Geräts selbst) in Berührung.
- Gerät nie am Netzkabel tragen oder ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Stromschlaggefahr durch Kabelbruch!
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet. Lassen Sie das Kabel bei Beschä-

Sicherheitshinweise

digung durch einen Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).

- Das Gerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Trockner-Elemente, das Bedienelement oder das Netzkabel beschädigt sind oder nachdem Defekte aufgetreten sind.

Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertreter oder entsprechend qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

Besondere Sicherheitshinweise zu diesem Gerät:

- Verwenden Sie den Schuhtrockner nur zum Trocknen von Schuhen. Schuhe, die komplett aus Leder bestehen, sollten nicht mit diesem Gerät getrocknet werden.
- Die beiden Trockner-Elemente des Geräts erhitzen sich auf eine Temperatur zwischen 50–55 °C und sollten deshalb von der Haut und wärmeempfindlichen Möbelstücken ferngehalten werden.
- Da der Schuhtrockner während des Betriebs heiss wird, sollten Sie ihn nicht direkt auf den Boden legen bzw. von wärmeempfindlichen Flächen fernhalten.
- Das Netzkabel darf nicht unter den beiden Trockner-Elementen liegen, da diese heiss werden!
- Bei Nichtbenutzung des Schuhtrockners muss das Gerät ausgesteckt sein. Solange der Netzstecker steckt, verbraucht das Gerät Strom und das rote Funktionslicht leuchtet.

Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Gerät bzw. die Schuhe während des Betriebs auf einem trockenen Untergrund stehen, ausser Reichweite von Kindern.
- Niemals das Gerät/die Geräteöffnungen mit Stoff, Kissen oder Papier o.ä. abdecken oder das Gerät auf eine weiche Oberfläche wie Bett oder Couch legen, wo die Luftöffnungen blockiert werden könnten. Gefahr von Feuer oder Stromschlag.
- Benutzen Sie den Schuhtrockner nicht, wenn sich in den Schuhen Wasser befindet. Wasser immer erst ausschütten und Restflüssigkeit mit einem Küchenpapier aufsaugen.

Gerätebeschreibung



- A Trockner-Elemente (2 Elemente)
- B Bedienelement mit rotem Funktionslicht und blauem Timerlicht
- C Taste für Timereinstellung (3 Stufen: 2 Stunden, 4 Stunden, 8 Stunden)
- D Netzkabel mit Netzstecker

Funktionsweise des Schuhtrockners

- Sobald Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose stecken und die Timertaste drücken, um eine Zeit einzustellen, heizen die beiden Trockner-Elemente auf 50–55 °C auf (dies dauert ca. 10 Minuten) und halten diese Temperatur dann konstant.
- Mit der Timertaste (C) müssen Sie die Betriebsdauer einstellen: Es ist eine Einstellung von 2 Stunden, 4 Stunden und 8 Stunden möglich. Durch jeden Druck auf die Taste erhöht sich die Betriebsdauer und das blaue Timerlicht leuchtet bei der entsprechenden Einstellung auf.
- Die Trockner-Elemente halten die Temperatur für die Dauer der eingestellten Zeit konstant. Die Temperatur kann nicht verändert werden. Danach erlischt das blaue Timerlicht. Ziehen Sie nach dem Abschalten immer den Netzstecker, um das Gerät so auszuschalten.



Inbetriebnahme

1. Stellen Sie die feuchten Schuhe auf einen trockenen, wärmeunempfindlichen Untergrund.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Wandsteckdose, das rote Funktionslicht am Bedienelement leuchtet auf und zeigt den Standby-Modus an.
3. Legen Sie in jeden Schuh ein Trockner-Element.
4. Wählen Sie nun die Betriebsdauer mit der Taste (C): 2 Stunden, 4 Stunden oder 8 Stunden. Durch jeden Druck erhöht sich die Betriebsdauer um eine Stufe. Bei der gewählten Stundenzahl leuchtet das blaue Kontrolllicht auf. **Achtung:** Das Gerät heizt nur auf, wenn der Timer eingestellt wurde! Beachten Sie deshalb, dass beim 4. Drücken die Timerfunktion wieder ausgeschaltet ist.
5. Nach 10 Minuten Aufheizzeit erreicht das Gerät eine Temperatur von 50–55 °C. Die Temperatur kann nicht verändert werden.
6. Nach Ablauf der eingestellten Betriebsdauer schaltet sich die Heizfunktion automatisch aus.
7. Ziehen Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose, um den Schuhtrockner auszuschalten.

Tipp: Die Trocknungsdauer hängt davon ab, wie feucht die Schuhe sind.

Lagerung

Achtung: Wickeln Sie das Netzkabel niemals um die warmen Trockner-Elemente, es könnte beschädigt werden.

- Lagern Sie das ausgesteckte und abgekühlte Gerät am besten in der Original-Verpackung, um es vor Staub zu schützen, in einem trockenen Raum, ausser Reichweite von Kindern.



Service

Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
Tel.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung

Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Schuhrockner Thermo
Artikel-Nummer	32054
Nennspannung	AC 220-240V ~ 50/60 Hz
Nennleistung	20 W
Absicherung	6 A
Abmessungen	166 x 55 x 32,5 mm
Kabellänge	ca. 115 cm
Gewicht	214 g
Aufwärmzeit	10 Min.
Konstante Temperatur der Trockner-Elemente	50-55 °C
Schutzklasse	IP 20
Material	Kunststoff PP
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Directives de sécurité

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ne disposent pas de suffisamment d'expérience ou de connaissance quant à l'utilisation de l'appareil, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur donne des instructions pour une utilisation

Directives de sécurité

sécurisée de l'appareil et leur indique les dangers possibles lors de l'utilisation.

- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.
- Rangez toujours l'appareil et le cordon hors portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le sèche-chaussures ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ne branchez l'appareil à une prise secteur que s'il se trouve dans une pièce. Un non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.
- Ne touchez pas l'appareil, le tableau de commande et le cordon avec des mains humides.

Directives de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un endroit où il risquerait d'entrer en contact avec de l'eau. L'appareil, le cordon et la prise ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Risque d'électrocution!
- Si l'appareil devait tomber dans de l'eau, débranchez toujours le sèche-chaussures avant de le sortir de l'eau. Dans ce cas, l'appareil doit être contrôlé par un professionnel qualifié avant d'être réutilisé.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. N'utilisez jamais d'alcool, de produits d'entretien récurant ou d'éponges abrasives pour nettoyer l'appareil!
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, comme un four ou un radiateur, et évitez de l'exposer directement aux rayons du soleil.
- Avant de brancher l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalé-

Directives de sécurité

- tique correspond à la tension nominale du réseau électrique.
- Tenez toujours le cordon au niveau de la prise pour brancher ou débrancher l'appareil. Jamais au niveau du cordon lui-même!
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou avec une télécommande externe.
- Tenez le cordon à l'écart d'objets chauds et ne le mettez pas en contact avec des sources de chaleur (p.ex. avec des plaques de cuisson ou avec les éléments de séchage eux-mêmes).
- Ne portez pas l'appareil en le tenant par le cordon et ne tirez pas dessus. Ne pliez pas le cordon, ne le coincez pas et ne le faites pas passer le long de rebords tranchants. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Risque d'électrocution en cas de rupture du cordon!

Directives de sécurité

- Vérifiez régulièrement le bon état du cordon. En cas d'endommagement, demandez à un professionnel de remplacer le cordon (risque de choc électrique!).
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers qui peuvent en découler. En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.
- Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de l'exposer à des chocs violents.

Directives de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil si les éléments de séchage, le tableau de commande ou le cordon sont endommagés ou si vous constatez un défaut.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de panne, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne adéquatement qualifiée afin d'éviter tout risque.

Directives de sécurité

Consignes de sécurité particulières pour cet appareil :

- Utilisez le sèche-chaussures uniquement pour sécher des chaussures. Les chaussures 100 % cuir ne doivent pas être séchées avec cet appareil.
- Les deux éléments de séchage de l'appareil chauffent à une température entre 50 et 55 °C. C'est pourquoi vous devez les tenir à l'écart de tout contact corporel et de meubles sensibles à la chaleur.
- Etant donné que le sèche-chaussures devient chaud pendant son utilisation, nous vous recommandons de ne pas le placer directement sur le sol et de le tenir à l'écart de toute surface sensible à la chaleur.
- Le cordon ne doit pas être placé en dessous des deux éléments de séchage, car ceux-ci deviennent chauds.

Directives de sécurité

- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé. L'appareil consomme de l'électricité et le voyant rouge reste allumé tant que l'appareil est branché.
- Prenez soin de placer l'appareil / les chaussures sur une surface sèche, hors portée des enfants, pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne recouvrez jamais l'appareil / les orifices de l'appareil avec des tissus, coussins, du papier ou similaire et ne placez pas l'appareil sur une surface molle comme un lit ou un canapé, sur lequel les orifices risqueraient d'être bouchés. Risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez pas le sèche-chaussures s'il y a de l'eau dans les chaussures. Videz toujours d'abord l'eau et absorbez le reste avec du papier absorbant.

Description de l'appareil



- A Eléments de séchage (2 pièces)
- B Tableau de commande avec voyant rouge de fonctionnement et voyant bleu de la minuterie
- C Touche pour le réglage de la minuterie (3 niveaux : 2 heures, 4 heures, 8 heures)
- D Cordon avec prise de réseau

Fonctionnement du sèche-chaussures

- Dès que le cordon est branché dans une prise secteur appropriée et que la touche de la minuterie a été enfoncée, pour régler la minuterie, les deux éléments de séchage préchauffent jusqu'à 50-55 °C (cela prend environ 10 minutes), puis ils maintiennent cette température constante.
- Vous pouvez régler la minuterie avec la touche de la minuterie (C): Vous pouvez sélectionner un réglage de 2 heures, 4 heures ou 8 heures. A chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous augmentez la durée de fonctionnement et le voyant bleu de la minuterie s'affiche sur le réglage correspondant.
- Les éléments de séchage maintiennent la température constante pendant toute la durée programmée. La température ne peut pas être modifiée. Une fois le temps écoulé, le voyant bleu de la minuterie s'éteint. En fin d'utilisation débranchez toujours l'appareil pour qu'il s'éteigne complètement.



Mise en service

1. Placez les chaussures humides sur un support sec et résistant à la chaleur.
2. Branchez l'appareil dans une prise murale appropriée, le voyant rouge de fonctionnement situé sur le tableau de commande s'allume et indique que l'appareil est en mode veille.
3. Placez un élément de séchage dans chacune des chaussures.
4. Réglez ensuite la minuterie avec la touche (C): 2 heures, 4 heures ou 8 heures. A chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous augmentez la durée de fonctionnement. Le voyant bleu de contrôle s'affiche au niveau du chiffre correspondant au nombre d'heures sélectionnées.
Attention: L'appareil ne préchauffe que lorsque la minuterie est réglée! C'est pourquoi vous devez faire attention car l'appareil s'éteint à nouveau si vous appuyez une 4^{ième} fois sur la touche.
5. Après 10 minutes de préchauffage, l'appareil atteint une température de 50-55 °C. La température ne peut pas être modifiée.
6. Une fois le temps réglé écoulé, la fonction de chauffage s'éteint automatiquement.
7. Débranchez l'appareil pour éteindre complètement le sèche-chaussures.

Conseil: La durée de séchage dépend du taux d'humidité des chaussures.

Rangement

Attention: N'enroulez jamais le cordon autour des éléments chauds pour ne pas l'endommager.

- Rangez l'appareil débranché et refroidi dans une pièce sèche, hors portée des enfants, de préférence dans son emballage d'origine pour le protéger de la poussière.



Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi.
Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut

Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le cordon électrique et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.

Données techniques

Déclaration du produit	Sèche-chaussures Thermo
No. d'article	32054
Tension nominale	AC 220-240V ~ 50/60 Hz
Puissance nominale	20 W
Fusible	6 A
Dimensions	166 x 55 x 32,5 mm
Longueur du câble	env. 115 cm
Poids	214 g
Temps de préchauffage	10 min.
Température constante des éléments de séchage	50-55 °C
Classe de protection	IP 20
Matériau	Matière plastique PP
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes européennes	Oui
Durée de la garantie	2 ans

Modifications techniques réservées.

